

俄勒冈州 的地震



当震动开始时

穆鲁玛郡
波特兰市

什么是地震？

地球是由被称作构造板块的大块结构构成的。这些板块始终在地球表面以非常慢的速度移动着。它们可能相互拉离、滑过对方或相互挤压。

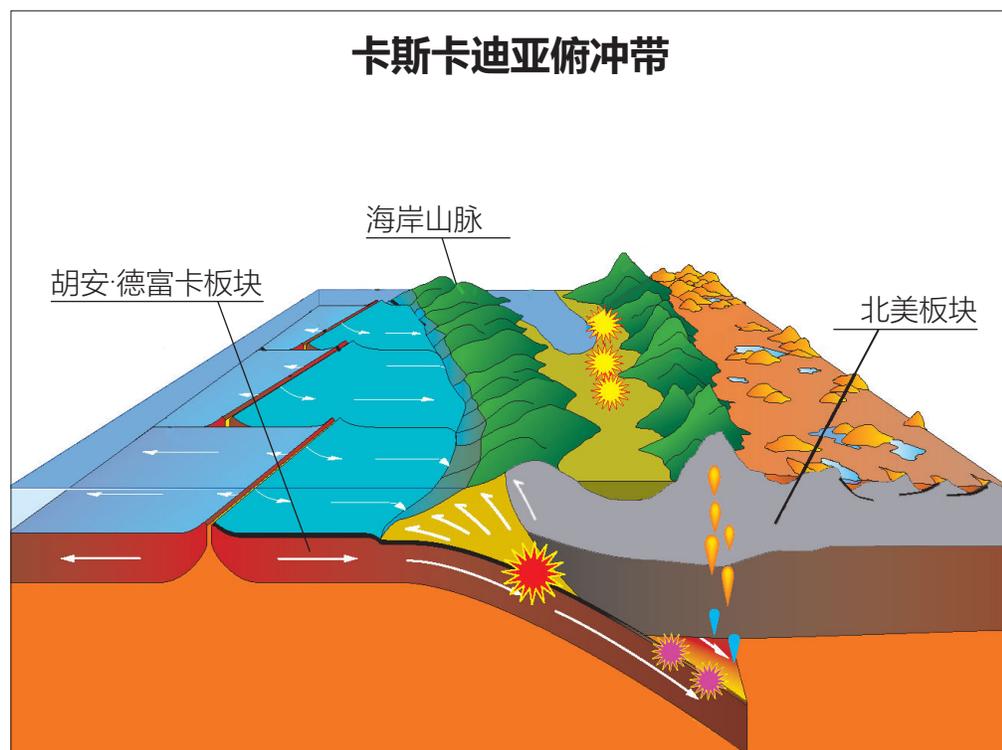
当它们相互挤压时，所产生的压力会逐渐累积。

有时，一个板块的边缘会滑到另一个板块之下。这种滑动释放出压力，造成地面震动和摇晃。

俄勒冈州一直都有小地震——每年多达 300 次。这是一件好事，因为大量的小地震可以释放构造板块挤压处累积的压力。我们通常感觉不到这些小地震。然而，俄勒冈州每年约有 15 次强烈到足以让人们感觉到的地震。这些地震不会造成太大的破坏。

当发生大的滑动时，地震可能导致大量的运动。在西北部，这被称为卡斯卡迪亚俯冲带地震。最近的一次大地震发生在 1700 年。平均每 240 年发生一次大地震。没有人确切地知道下一次卡斯卡迪亚地震可能在什么时候发生，但科学家认为它有可能在我们的有生之年发生。

这些地震可能在没有警示的情况下发生。所以必须做好相关的准备。



来源：国家公园管理局

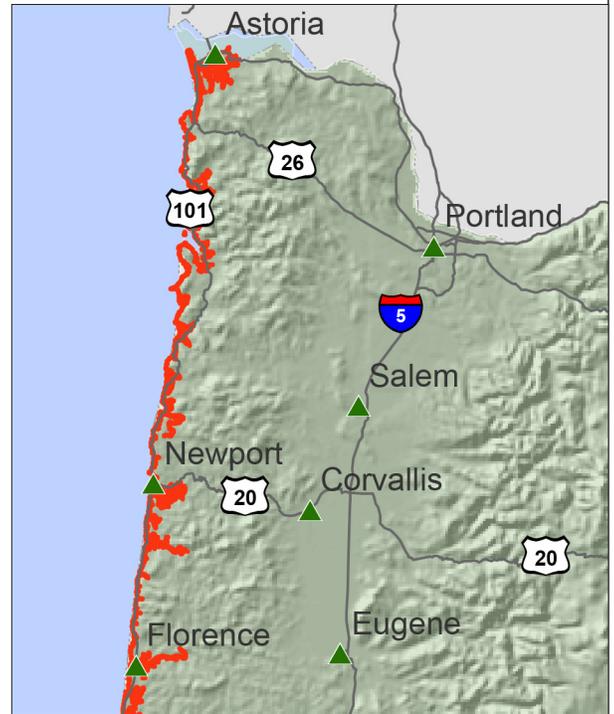
什么是海啸？

当大地震发生在海岸附近时，巨大的水浪可能会被推得很高，扑向陆地。这些水浪可能高达 40 英尺（12 米）；这大约是三层楼的高度。

如果我们遭遇卡斯卡迪亚地震，那么海岸附近的城镇就存在遭遇海啸的危险。

如果发生这种情况，在震动停止后人们可能只有 15 分钟的时间在海浪到达陆地前转移到山上或高楼的顶层。大多数科学家表示，到达至少 100 英尺或 30 米的高度就足以确保安全了。

海啸可能会流入陆地达 1.5 英里（显示为红色）。



海啸会袭击到波特兰吗？不会！

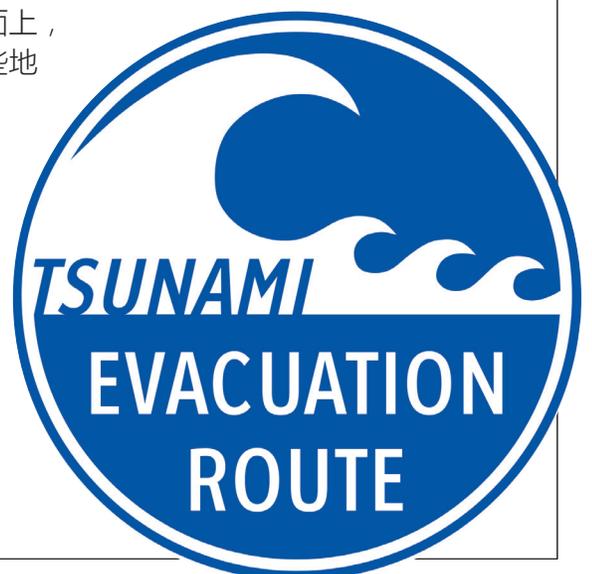
波特兰离海洋太远了，不在遭遇海啸的危险范围之内。

类似于塞勒姆和尤金，波特兰位于威拉米特谷中，离海洋约 60 英里。在谷地和海洋之间伫立着一系列的山脉。它远离海洋，且地理位置也比任何海浪能够到达的高度要高得多。

在大地震中，我是否安全？

有些地方，例如波特兰市中心和沿河地带，是建在较软的地面上，所以可能震动会很厉害。一些居民区建在陡峭的山坡上，这些地方的震动可能导致山体滑坡。

波特兰市中心以东的地区建在较坚实平坦的地面上。这些地区的震动可能较小，受伤的风险也可能较小。



在“卡斯卡迪亚”地震中，我们的城市会发生什么？

通讯：手机信号塔和电话线路可能受损。打电话可能会比较困难，但可能可以发送短的文本信息。

旅行：桥梁和立交桥可能会坍塌或遭到损坏。道路可能会破损或散落着砖块等材料。机场可能受损。汽油供应可能受到限制。

公用事业：下水道、供水和天然气管道可能破裂，供电线可能会掉下来。

政府建筑：许多学校和其他政府建筑已经很老旧了。有些建筑可能可以承受住震动，但许多建筑在大地震之后可能会变得无法使用。

护理：医院可能受损，并且可能会非常繁忙，因而无法为所有人提供护理。消防员、医护人员和警察将无法帮助到每一个人或到达每一个居民区。

援助：援助可能需要几天的时间才能到达有需要的人的手里，所以很多家庭只能依赖于他们自己所拥有的任何食物、水和急救技能。但当援助到达时，所有人（不论其移民身份如何）均有资格获得应急食物、水和住所。



当遭遇地震时，我应该做些什么？

人们可能会感到突如其来的晃动，随后是可能持续 3 到 6 分钟的强烈震动。

在室内：躲到写字台或桌子下，抓住桌腿等待，直到震动停止。

在床上：呆在床上，用枕头护住头部。

在街上：远离树木和建筑物，或蹲在汽车之间以保护自己免于被碎裂的玻璃或其他可能坠落的东西砸到。

在车里：呆在车里。

更多信息：
请访问 earthquakecountry.org



提前计划

家人、朋友、邻居或宗教团体可以一起制定一个计划，以在地震发生时互帮互助。每份计划都会各有不同。以下问题可以帮助您开始制定计划。

(为您联系人列表中的每一个人提供一份该计划的副本。
在家庭应急包中和工作单位各留一份副本，并保存一份电子副本。)

•••

您的应急计划成员/您会想要联系谁？

姓名 _____

电话 _____

您的应急计划成员/您会想要联系谁？（续）

姓名 _____

电话 _____

如果成员们无法相互联络到，大家可以拨打谁（住在远方的某人）的电话？

（有时，在无法拨打当地电话时，却可以拨打长途电话。）

姓名 _____

电话 _____

当发生地震时，你们会在哪里见面？

（提示：公园、教堂或学校停车场，或您居民区中的其他露天场所）

有什么因素可能阻止您的应急计划成员到这一地点见面？

（提示：在托儿所中的孩子、在河的另一边工作的家长）

如果大家无法在这个地点见面，那么该怎么办？

(提示：给您位于区域外的联系人发送文本信息，并确定一个替代见面地点)

特殊需求

您的计划中是否有人有特殊的身体或精神需求？当发生地震时，这个人可能需要什么样的协助？

邻居

您可能会在哪些方面需要他们？ _____

他们可能会在哪些方面需要您？ _____

及时接收最新消息

是否每个人都有注册了接收紧急电话提醒的手机？ **请访问** publicalerts.org

您计划中的谁可以用英语进行交流？（政府采用其他语言提供协助会需要一些时间。）

谁会确保这一计划保持更新？ _____

构建应急包

每个家庭的应急包都各有不同，但下面这些问题可以帮助您决定在您的应急包中放些什么东西。专家建议储备足够 14 天生活所需的物资。

水

(**提示**：专家建议为每人储备 14 加仑水，即 1 加仑/人/天)

我家里住了多少人？ _____

我们应该为 14 天的生活所需储备多少水？ _____

(**提示**：用含漂白剂的水清洗用过的碳酸饮料瓶，然后在其中装满自来水。自来水是可以安全饮用的！一台热水器通常能够盛装至少 30 加仑的饮用水。)

食物

您吃的食物中，有什么是蛋白含量高且不需要烹饪的？

(**提示**：浓缩牛奶或奶粉、豆类罐头、鱼罐头、肉罐头、花生酱)

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

(**提示**：在储备的食物过期前将其吃掉，然后补充相应物资。)

药物

是否有人需要处方药以避免严重危害？ _____

如果您的处方药快吃完了或没有了，您的医生会让您做什么？ _____

您家里是否有人需要眼镜才能看清？ _____

急救

您想要在急救包里放置什么东西？

(**提示**：绷带、阿司匹林、一次性手套、杀菌剂、纱布)

_____	_____
_____	_____
_____	_____

婴儿

您家里是否有婴儿？

婴儿会需要些什么？(**提示**：配方奶粉、尿布、湿巾)

_____	_____
_____	_____
_____	_____

宠物

您家里是否有宠物？

您的宠物会需要些什么？(**提示**：食物、皮带、硬箱、疫苗接种记录和与主人的照片)

_____	_____
_____	_____
_____	_____

还有什么？

下面是一些人的应急包物资大清单。勾选您想要放入应急包的东西

漂白剂：用于清洁 (9 份水/1 份漂白剂)
用于饮用水 (1 加仑水/16 小滴漂白剂)

开罐头器

保暖的外套、雨衣、袜子和内衣

耐磨的鞋

物资？（续）

- 耐用的手套
- 防水布、塑料布、帐篷、大垃圾袋
- 手电筒（考虑手摇手电筒或头灯）
- 收音机（考虑手摇收音机）
- 电池
- 工具（扳手或钳子、撬棍、铲子、小刀）
- 证件（身份证、出生证或其他您不想丢失的重要文件的副本）
- 洗漱用品/女性卫生用品
- 娱乐用品（书、拼图、游戏或玩具）

（**提示：**与邻居、朋友或宗教团体一起凑钱购买昂贵的物品。）

家里空间有限？

与邻居、您的礼拜场所或社区中心商量，创建一个共享空间 来存放物资。



穆鲁玛郡

应急事务管理部
503-988-6700
multco.us/em



在户外

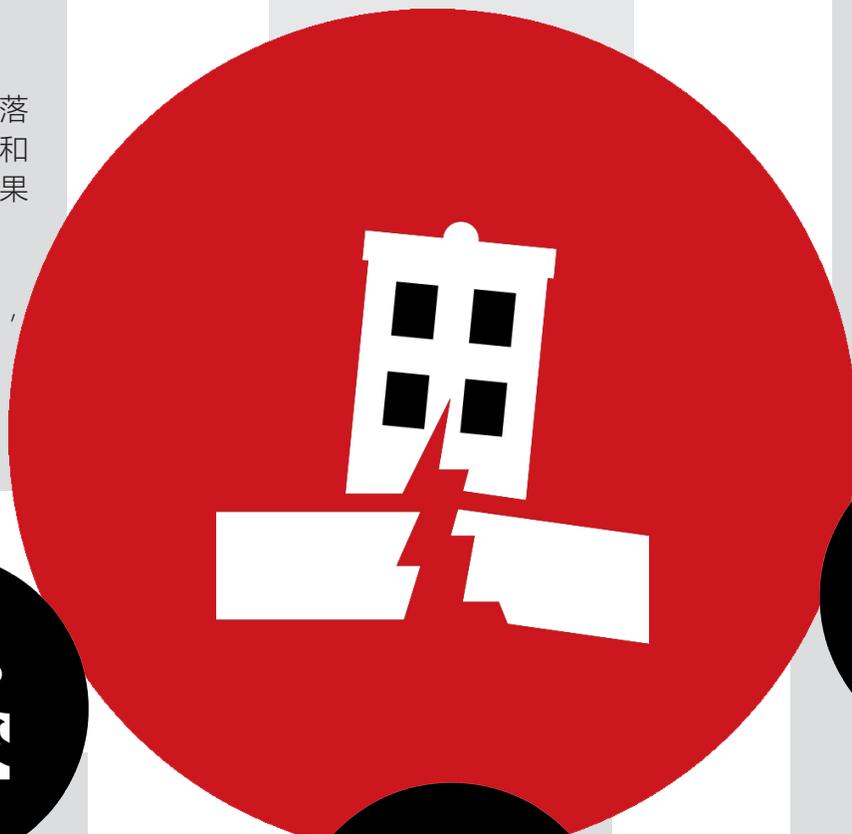
远离建筑、坠落的砖块或玻璃和电线电缆。如果您在市中心，在离高层建筑的几英尺之内，请躲到建筑内部。



在海岸边

转移到地势较高的地方或建筑物的顶层（至少需要 100 英尺高）。海啸波浪可能在几分钟之内袭来。

当发生地震时，您会在哪里？



在车里

避免桥梁和立交桥。停下来。拉上手刹并留在车里。



在室内

不要到外面去或使用楼梯或电梯，直至震动停止。

钻到写字台或桌子下并等待。

没有桌子？请蹲伏在室内的墙边、房间角落里或大件家具旁边。



在床上

保持不动。用枕头护住头部并等待震动停止。